

6 - The Ultimate Restaurant Report!

Dining App Perorimon!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:21] haru

For every app, there's a monster:

[00:24] haru

App Monsters!

[00:26] gatch

Your future is already searched!

SIGN Previously on Appmon:

[00:31] ---

I'm Shinkai Haru,
a first year in middle school.

[00:34] ---

One day, I obtained an App Drive

[00:37] ---

and met the search
app monster Gatchmon,

[00:39] ---

who has the power to get
perfect search results!

[00:42] ---

We've gotten mixed up in a few incidents
with virus-infected Appmon since.

[00:46] ---

The one behind it is the evil
big boss AI, Leviathan,

[00:50] ---

who lurks deep in the sea of the 'net.

[00:53] ---

To unlock the power
we need to fight him,

[00:56] ---

we're searching for the seven
Seven Code Appmon.

[00:59] ---

And I found out that one more
person has an App Drive!

[01:04] ---

She's the 470th member
of the idol group Appliyama 470,

[01:10] ---

Karan Eri-san!

[01:12] ---

Her buddy Appmon is Dokamon,
an action game Appmon!

SIGN The Ultimate Restaurant
Report! Dining App Perorimon!

SIGN Haru's Home

[01:26] sign

Here's our new corner, starting today.

SIGN New Corner:

SIGN Karan Eri-sama's Restaurant Report

[01:29] sign

*It's Center of the Universe Karan
Eri-sama's Restaurant Report!*

[01:33] haru

Hey, she's on!

SIGN New Corner:

SIGN Karan Eri-sama's Restaurant Report

[01:36] gatch

"Restaurant Report:

[01:38] gatch

Also known as a food review.

[01:39] ---

The most important thing is to convey a food's taste,
aroma, and texture to the viewing audience"

[01:45] gatch

is what it says!

[01:47] eri

The elite Karan Eri's first solo gig...

[01:51] eri

I've got to make it a success!

[01:53] doka

I'm so nervous, I'm gonna pee data!

[01:58] ad

We're going live!

[02:00] ad

Five seconds to air.

[02:01] ad

Four!

[02:02] ---

Three!

[02:03] ---

Two!

[02:06] ad

I'm the center of the universe,

[02:08] ad

the elite Karan Eri!

[02:11] ad

Let's see what dish they've chosen
for my auspicious first report?

SIGN Luxury Chestnut Parfait at a Famous Restaurant

[02:14] sign

A chestnut parfait!

[02:16] sign

I'll grace it with my attention, I suppose.

[02:18] sign

Here we go!

[02:22] sign

Well, it's quite tasty, isn't it?

[02:26] sign

There are a lot of things in the cream.

[02:28] sign

It's really very tasty!

[02:30] man

Eri-sama, how's the texture?

[02:32] eri

T-Texture?

[02:34] eri

The texture is...

[02:35] ---

cold, and very, very soft.

[02:38] man

What would you compare it to?

[02:41] eri

I-I'd... compare it to...

[02:42] eri

Oh, yes!

[02:43] ---

The clay I played with in kindergarten!

[02:46] eri

Well, more like...

[02:49] eri

The memory foam pillow I sleep on!

[02:53] gatch

Is it just me, or does
she make it sound awful?

[02:54] eri

It's really like... floof.

[02:57] haru

No, this is definitely really bad.

[02:58] ---

It's really like... whoop! It's really like...

[03:00] eri

It's really... like, good!

[03:02] man

*Well, stay tuned for more
restaurant reports!*

[03:06] haru

Is Eri gonna be okay?

[03:16] eri

The minute it started, it was like
my brain got a Big Bang punch.

[03:20] eri

I need to learn more
about food reviews.

[03:23] mana

That's right.

[03:24] mana

To do well in the live shows,

[03:26] ---

it's important to put
in hard work every day.

[03:30] eri

Yes, Manager.

[03:32] man

Oh, I know!

[03:34] man

Why don't you look at this?

SIGN Perorimon Recommended Restaurant!

[03:35] man

Perorimon-san's dining app!

[03:38] sign

Perorimon-san goes
to all kinds of restaurants

[03:42] sign

and posts his thoughts
about the food there.

[03:43] sign

They're very unique and fun to read!

[03:47] eri

Perorimon-san...

[03:49] ---

what kind of person is he?

[03:53] per

You wanna meet me, huh?

[03:57] per

Slurp.

[03:59] nar

Appmon:

[04:00] nar

*App-based life forms
with artificial intelligence,*

[04:04] ---

*capable of thinking
and acting on their own.*

[04:06] nar

In the real world,

[04:07] ---

they take the form of Appmon chips,

[04:09] nar

*but an App Drive can give
them physical form.*

[04:15] nar

And now,

[04:17] ---

*a terrible AI lurking deep in the
dark web is beginning to stir.*

[04:23] nar

In the year 2045,

[04:25] ---

*artificial intelligence will
transcend human intelligence.*

SIGN Kashinoki Books

[06:04] eri

Hey, this book store is really nice!

[06:07] wat

It's definitely her!

[06:08] wat

Center of the universe,
the elite Karan Eri!

[06:11] ---

But why's she with Haru?!

[06:12] ai

Seriously.

[06:14] wat

But...

[06:15] wat

She looks a little plainer
than she does on TV.

[06:18] eri

I'm certainly not plain!

[06:19] eri

I'm gonna give your
heart a Big Bang punch!

[06:23] eri

Because I'm the center of the universe,

[06:25] eri

the elite Karan Eri!

[06:29] eri

You should be grateful that I graced
you with my presence on my day off!

[06:37] haru

She took her shoes off.

[06:38] wat

She's surprisingly considerate!

[06:40] eri

I-If you say that to me,

[06:42] eri

I'll give both of you a Big Bang punch!

[06:46] eri

Both of you.

[06:47] eri

You're going to do a favor
for me, the great Eri.

[06:51] haru

Sure.

[06:52] gatch

This don't sound much like a favor!

SIGN Perorimon's Restaurant Reviews

[06:53] eri

This Perorimon person
has a popular dining app,

[06:56] eri

and I want him to teach
me how to do good food reviews,

[06:59] eri

but I couldn't find his contact info.

[07:01] haru

Can you find him, Gatchmon?

[07:03] gatch

Perorimon?

[07:04] gatch

That sounds familiar...

[07:09] wat

If they're seen talking this
close in a place like that,

[07:12] ---

it'll be a scandal!

[07:14] ai

Will it really?

[07:15] gatch

I got it!

[07:17] gatch

Perorimon's not a human!

[07:18] ---

He's an Appmon!

[07:20] pero

I sure am!

[07:28] eri

There's something really
gross about his mouth!

[07:31] gatch

I'll search for more info!

[07:34] gatch

That's definitely him!

[07:36] gatch

He's the dining app Appmon,
Perorimon!

[07:39] pero

Not *Perorimon*,
Perorimon!

[07:44] doka

Hey!

[07:45] ---

I'm Eri-chan's buddy Appmon,
Dokamon!

[07:49] pero

Oh, yeah?

[07:51] eri

It doesn't matter to me what you are!

[07:54] eri

I read all your restaurant reviews!

[07:57] pero

How'd you like 'em?

[07:59] eri

The one that really stuck with
me was the first ramen review I read!

[08:04] eri

"The bowl arrived seven minutes,
thirty seconds after my order.

[08:08] eri

I, who for so long thought salt
was the only true flavor of ramen,

[08:11] eri

as if by destiny, encountered

the miracle of tonkotsu ramen.

[08:15] eri

That milky-white soup
with its mellow flavor.

[08:18] eri

Those straight noodles that gave
way gracefully beneath my teeth.

[08:21] eri

It was as if the goddess of pork
was smiling down upon me!

[08:26] eri

However...

[08:27] eri

Points off for the char
siu being a little bland!

[08:29] ---

I look forward to future
improvement in this area!"

[08:32] gatch

There's a lot of people out there
who get really into food, huh?

[08:36] haru

I'm surprised he can talk
this much about food.

[08:38] eri

Perorimon.

[08:40] eri

I, the elite Karan Eri

[08:42] eri

will humbly permit you

[08:45] eri

to teach me the secrets of your reviews!

[08:48] haru

That's not how to act
when you ask a favor...

[08:51] pero

I'm in.

SIGN Eri's Home

[08:56] eri

Well?

[08:57] ---

Get teaching!

[08:58] pero

Not for free!

[09:01] pero

Lemme see your App Drive!

[09:03] eri

What? Okay...

[09:09] eri

H-Hey!

[09:13] pero

Apprealize me, then feed
me something tasty!

[09:17] pero

Then I'll teach you!

[09:18] doka

Hey!

[09:19] doka

You're *so* not ready for that!

[09:21] doka

After all that suffering I endured
before finally being Apprealized...

[09:25] eri

Just teach me those tips, and it's a deal!

[09:29] eri

Appmon chip!

[09:31] eri

Ready...

[09:44] eri

Apprealize!

[10:11] app

Perorimon!

[10:16] app

I guess I'll explain about this guy!

[10:18] app

*Perorimon is an Appmon
with dining-based abilities!*

[10:24] pero

Food is a microverse
you taste with your soul!

[10:29] eri

Nice to work with you!

[10:30] pero

It sure is!

[10:31] doka

I can't believe she Apprealized
him right off the bat!

[10:39] pero

I've always wanted to try these.

[10:42] pero

Oh, and I want Worcester
and Kansai-style dashi for my sauces.

[10:46] eri

Got it!

[10:48] doka

And she's making him takoyaki too!

[10:53] eri

Perorimon will be an indispensable part of the elite Eri's success story.

[10:57] eri

It's like sending the secrets of great food reviews directly to my brain!

[11:05] eri

Karan Eri-sama's Restaurant Report will skyrocket to prime time!

SIGN Karan Eri-sama's

SIGN World Restaurant Report Prime Time

[11:10] sign

The elite Eri, center of the universe,

[11:13] ---

will release a shining Big Bang punch as bright as the sun!

[11:19] eri

Uh-oh!

[11:21] eri

What is it?

[11:22] pero

Hunger is the greatest seasoning.

[11:25] pero

I will empty my mind along with my stomach,

[11:27] ---

and receive the takoyaki with my entire being!

[11:30] er

R-Really?

[11:31] er

Okay, it's all done!

[11:33] er

The elite Eri's special takoyaki!

[11:36] er

Go on, eat up!

[11:50] eri

Huh?

[11:51] ---

What's wrong?

[11:52] pero

Excuse me,

[11:54] ---

but this is not at all like the takoyaki I ordered.

[11:59] pero

Half of them are burnt on the outside,

[12:01] pero

and the other half are more like
half-cooked octopus dumplings!

[12:04] pero

Eating these would warp
my stomach and fill me with regret!

[12:07] pero

It's horrible!

[12:10] doka

That's cruel!

[12:12] eri

What the heck?

[12:13] eri

How can you know how they
taste if you don't even eat them?

[12:16] pero

But I do know, you see!

[12:18] pero

I have never before
eaten food, you see.

[12:23] pero

Because today was my first
time being Apprealized!

[12:28] eri

You mean you wrote all those
reviews without ever eating the food?

[12:32] pero

Precisely!

[12:34] pero

Listen to me.

[12:35] pero

I'll tell you how I do it.

[12:39] pero

The sea of the 'net is overflowing all
the time with people's thoughts about their food.

[12:45] pero

I eat all that food
data and learn from it!

[12:52] eri

You ate the data?

[12:54] pero

Then using that,

[12:55] ---

I can ascertain the flavor of anything,

[12:57] ---

based on pictures from
the restaurant or the menus,

[13:00] ---

with approximately 99.99999% accuracy.

[13:06] pero

It was only ten years ago that I swore
to myself that the first thing I'd eat

[13:11] ---

would be the delicious,
adorable "takoyaki!"

[13:13] pero

How could you expect me to feel
any craving for these ugly little dumplings!

[13:18] eri

When you say that...

[13:20] eri

It makes me want to give you a burned-at-the-stake,
boiled-in-water Big Bang punch!

[13:24] eri

Writing restaurant reviews without
eating the food is cheating!

[13:29] pero

Restaurant reviews are my soul.

[13:31] pero

If you have a problem,
you don't have to read them.

[13:36] eri

He ran away!

[13:43] doka

They're delicious, Eri-chan!

[13:46] doka

I love their slightly burnt outside
and the clumps of flour inside!

[13:50] eri

Are they that bad?

[14:01] eri

How can he write such good
stuff without even eating the food?

[14:11] eri

Well, I made a promise to my manager.

[14:13] eri

I'll just have to read
them and teach myself.

SIGN Link does not exist

[14:16] ---

Huh?

[14:17] sign

It disappeared?

[14:23] sign

Dokamon!

[14:24] ---

Perorimon's reviews are disappearing!

[14:26] sign

Why?

[14:27] doka

Huh?

[14:28] doka

There's no problem
with our connection...

[14:32] eri

Haru?

[14:34] eri

Hello?

[14:35] haru

Eri-san! Are you watching the news?

SIGN City-Wide Data Erasures!

[14:38] man

We've just received this bulletin.

[14:40] man

*We're seeing data being deleted
on various services all over the Internet.*

[14:45] man

*We urge you to back
up your data immediately.*

[14:48] man

No way!

[14:49] ---

My contacts list disappeared!

[14:51] man

I don't remember the numbers!

[14:52] girl

All the pics I took are gone!

[14:55] man

No!

[14:57] ---

The memories of my youth!

[14:59] sign

Funds Remaining

[15:00] sal

My savings is empty?!

[15:02] sal

No way!

[15:03] sal

What the hell?

[15:06] sal

What the heck?

[15:07] haru

There might be an Appmon behind this!

[15:10] eri

What should I do?

[15:11] eri

I made him mad, and now...

[15:14] eri

Perorimon must be eating them!

SIGN Perorimon Recommended Restaurant!

[15:28] sign

All my music's gone!

[15:30] sign

My mailbox is empty!

[15:32] sign

I don't see Perorimon
anywhere, Bro Gatchmon!

[15:35] gatch

He hasn't put up any
new restaurant reviews.

[15:38] gatch

Where could he have gone?

[15:39] eri

It's hard to believe a gourmet like Perorimon
would be eating data so indiscriminately...

[15:44] eri

You think he got hungry
because he Apprealized?

[15:47] haru

Or maybe he caught a virus?

[15:49] gatch

It's definitely possible.

[15:52] eri

Look!

[15:52] eri

What's that?

[15:56] haru

Let's go!

[15:58] eri

Yeah!

[16:04] gatch

What's all this?

[16:12] haru

It's like a garbage dump.

[16:14] gatch

These are all empty data packages!

[16:17] gatch

Perorimon?

[16:18] gomi

I retrieve trashed data!

[16:21] ---

I delete garbage data!

[16:24] eri

That's not Perorimon! Who is it?

[16:26] gatch

I'll search for more info!

[16:30] gatch

That's Gomimon!

[16:32] gatch

An appmon with
the power to erase data!

[16:35] eri

Then, the one deleting the data
and upsetting everyone...

[16:39] gatch

It's an L-Virus infected Gomimon!

[16:43] pero

Give it back!

[16:45] pero

Give back my restaurant review data!

[16:48] pero

Perorimon!

[16:50] pero

Hey, hang in there!

[16:52] pero

I'm sorry I doubted you.

[16:54] pero

He's putting my restaurant
reviews in the garbage can!

[17:01] gomi

Time to empty out the trash!

[17:15] eri

If something's important to people,

[17:18] ---

you can't just treat it like trash!

[17:22] eri

I'm gonna Big Bang punch
you to the ends of the universe!

[17:25] doka

Yeah!

[17:29] pero

I wanna get revenge for my reviews!

[17:32] doka

Then let's Applink!

[17:34] eri

Okay!

[17:35] eri

Let's Big Bang it through!

[17:41] eri

Appmon chip!

[17:43] ---

Ready...

[17:44] eri

Applink!

[17:45] eri

Doka!

[17:53] eri

Doka!

[17:57] eri

Doka! Perori! Doka! Perori!

[18:11] eri

Three, two, one!

[18:18] eri

App Fusion!

[18:20] eri

Dosukomon!

[18:32] eri

Dosukomon?

[18:33] eri

Who's that?

[18:34] dosu

Presumptuous though
it is to name myself,

[18:37] dosu

I am the app fusion of Dokamon
and Perorimon.

[18:41] dosu

The Yokozuna-class,

[18:42] dosu

megaton-class,

[18:44] dosu

Dosukomon!

[18:48] dosu

He did an App Fusion just like that?

[18:51] dosu

Incredible!

[18:52] dosu

Indeed!

[18:54] eri

He looks so strong!

[18:56] gomi

Guess I'll have to take
out some oversized garbage!

[18:58] haru

Gatchmon, search!

[19:00] gatch

Got it!

[19:01] gatch

*I'm searching for "Gomimon"
and "Cleanup"!*

[19:09] gatch

Let's go into the sea of the 'net!

[19:11] gatch

Deep search!

[19:15] gatch

I'll delete you!

[19:18] gatch

Gatcha!

[19:20] gatch

Take this...

[19:24] gatch

Right to your swelled-up stomach...

[19:27] gatch

Jet Palm Slap!

[19:38] gatch

A fine match.

[19:39] haru

I think it's already over.

[19:41] gatch

What? That's it?!

[19:46] gatch

Dosukomon...

[19:48] gatch

He's really pretty cool!

[19:55] eri

Dokamon! Perorimon!

[19:58] pero

Where am I?

[19:59] pero

What just happened?

[20:05] eri

What is this?

[20:06] haru

It's Dosukomon's Appmon chip!

[20:09] haru

Haru!

[20:10] haru

Is that...

[20:17] gomi

I feel so refreshed!

[20:19] gomi

Like a dumping ground that's been cleaned
and polished after the collectors came through...

[20:24] gomi

I've really been acting
like garbage, haven't I?

[20:27] gomi

I'm sorry!

[20:30] gomi

Seven Code!

[20:32] ---

Code 3:

[20:35] ---

Gomimon!

[20:38] eri

What is this?

[20:40] gatch

Gomimon was a Seven Code Appmon!

[20:44] eri

Seven Code?

[20:45] haru

It refers to seven Appmon
that were given special data.

[20:49] haru

Right?

[20:50] gatch

Yeah.

[20:51] gatch

When all seven come together,

[20:53] ---

they're supposed to give us the power
to fight the evil big boss AI, Leviathan!

[21:00] eri

I don't really get it, so here.

[21:02] haru

Are you sure?

[21:04] eri

It's not like I really
want Gomimon's chip!

[21:06] haru

Thanks!

[21:07] gatch

Haru!

[21:08] gatch

The Seven Code Pad!

[21:16] haru

Five left.

[21:18] haru

What will we be able to do
once we have them all?

[21:21] eri

Come on, Perorimon!

[21:23] eri

More takoyaki that the great
Eri worked hard on!

[21:28] eri

Go on! Eat as many as you like!

[21:31] doka

Don't hold back on my account!

[21:33] pero

I'm not really looking forward to this...

[21:37] pero

But as thanks for saving me,

[21:40] pero

I suppose I should eat it.

[21:46] eri

After this,

[21:48] ---

we'll start a new restaurant
report together!

[21:51] eri

This is...

[21:52] eri

This is?!

[21:54] eri

As awful as I expected!

[21:59] eri

I'll give you a Big Bang punch!

[22:01] eri

Oh dear, oh dear!

SIGN Appmon Data Lab

[22:08] ---

Today's Appmon is

[22:09] ---

Dosukomon!

[22:10] ---

He's a Super Appmon formed by
the App Fusion of Dokamon and Perorimon!

[22:13] ---

My super move is...

[22:15] ---

Jet Palm Slap!

SIGN Master

SIGN Calling

[22:21] ---

Hello?

[22:22] **sign**

You're the master of a sumo dojo?

[22:24] **sign**

You saw Dosukomon on TV
and you want to recruit him?!

[22:28] **sign**

A fine match!

[22:29] ---

Today's words of app wisdom:

SIGN "In an AR Field, Appmon
are Yokozuna-class!"

[24:05] ---

Next time on *App Monsters*:

[24:07] ---

Our new App Driver
is in elementary school!

[24:10] ---

He's apparently super
famous from Internet videos!

[24:12] ---

And his buddy Appmon
is a real groovy guy!

SIGN The Third App Drive! Torajiro is an AppTuber!

[24:17] ---

Gatch it next time, okay?

[24:18] ---

Revision #1

Created 2026-02-04 23:59:53 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:59:53 UTC by whimsee